

**Khái niệm về xây dựng thành phố cộng sinh đa văn hoá tại thành phố Nagahama【Bản tổng quát】**  
**Được sửa lại vào tháng ba năm thứ nam thời đại Reiwa (năm 2023)**

**Cộng sinh đa văn hoá là gì?**

Là ‘việc những người khác nhau về quốc tịch hoặc dân tộc sẽ chấp nhận sự khác biệt văn hoá của nhau, vừa xây dựng mối quan hệ bình đẳng vừa với tư cách là thành viên của cộng đồng địa phương cùng nhau sinh sống’. (Sở nội vụ)

**Quá trình việc sửa lại khái niệm**

Dân số cư dân nước ngoài vào tháng giêng năm thứ tư thời đại Reiwa (năm 2022): 3.677 người

Xu hướng: -Đa dạng hoá về tư cách cư trú, ngôn ngữ, quốc tịch

-Những người lao động nước ngoài gia tăng do tỷ lệ sinh Nhật giảm

-Những cư dân nước ngoài sinh sống tại Nhật lâu, trẻ em đã sinh ra tại Nhật gia tăng

-Những người nước ngoài từ Châu Á với tư cách là thực tập sinh kỹ năng qua Nhật gia tăng

-Những cư dân nước ngoài cao tuổi mà đã ở đây lâu gia tăng

Cư dân nước ngoài được yêu cầu tích cực hoạt động tại địa phương với tư cách là thành viên cộng đồng do dân số và tỷ lệ sinh giảm.

→Sẽ sửa lại khái niệm theo biến hoá tình trạng cư dân nước ngoài

**Khái niệm này là gì?**

Kế hoạch tổng hợp thành phố  
 Nagahama

Khái niệm về xây dựng thành phố cộng sinh đa văn hoá tại thành phố Nagahama  
 Với mục đích hướng tới một xã hội hoà nhập và đa dạng, thành phố tạo ra khái niệm này để xúc tiến các biện pháp với tính tổng hợp.

**Tình trạng hiện nay và vấn đề tại thành phố Nagahama**

**Giao tiếp**

-Chế độ để hỗ trợ cho khả năng tiếng Nhật của cư dân nước ngoài cao lên với mục đích là cư dân nước ngoài có thể tự lập sinh sống tại địa phương

-Đưa ra thông tin các loại và xây dựng chế độ để hỗ trợ cho cư dân nước ngoài bằng đa ngôn ngữ

-Phổ thông ‘Yasashii nihongo(Tiếng Nhật dễ dàng)’ tại các địa phương

**Tất cả sinh hoạt**

-Sắp xếp môi trường việc nuôi dạy trẻ em, giáo dục hay tìm việc làm trong khi trẻ em có tính chất nước ngoài gia tăng và đa dạng hoá

-Hỗ trợ để cải thiện môi trường lao động nước ngoài

-Xây dựng chế độ y tế, sức khỏe, phúc lợi, chăm sóc gia đình yên tâm

-Chuẩn bị đối với thiên tai

**Xây dựng địa phương cộng sinh đa văn hoá**

-Xúc tiến việc hiểu nhân quyền của cư dân nước ngoài hay sự khác biệt văn hoá

-Xây dựng môi trường mà cư dân nước ngoài có thể tham gia các hoạt động

-Đưa ra cơ hội để giao lưu quốc tế, sắp xếp môi trường mà cư dân nước ngoài có thể hoạt động

**Quan niệm cơ bản**

**Xây dựng thành phố mà mọi cư dân tôn trọng nhau, chấp nhận sự khác biệt văn hoá của nhau và hỗ trợ nhau.**

Những cư dân Nhật Bản mà còn cư dân nước ngoài cũng là những công dân Nagahama. Mọi người vừa chấp nhận, giao tiếp và tôn trọng nhau, vừa thúc đẩy xây dựng địa phương cộng sinh đa văn hoá mà được chấp nhận quan giá trị hay văn hoá đa dạng.



### Mục tiêu cơ bản 1 Hỗ trợ giao tiếp để tạo ra sự kết nối giữa người với người

Để những cư dân nước ngoài có thể sinh sống tự lập tại các địa phương Nhật Bản, thành phố sẽ thúc đẩy thực hiện những biện pháp hỗ trợ cho khả năng tiếng Nhật của họ cao lên và phổ biến ‘Yasashii nihongo(Tiếng Nhật dễ dàng)’. Ngoài ra, sẽ xúc tiến sử dụng ICT(Information and Communication Technology, Công nghệ thông tin và truyền thông) khi đưa ra những thông tin các loại hay tư vấn.

#### 【Nội dung chính sách】

- Đưa ra thông tin bằng đa ngôn ngữ
- Thúc đẩy sử dụng ICT để đưa ra thông tin và cải thiện chế độ tư vấn
- Thành lập môi trường để học tiếng Nhật hay văn hoá Nhật
- Đào tạo kiến thức và kỹ năng cho tình nguyện viên dạy tiếng Nhật
- Phổ thông ‘Yasashii nihongo(Tiếng Nhật dễ dàng)’ tại các địa phương



### Mục tiêu cơ bản 2 Hỗ trợ sinh hoạt để sinh sống yên tâm

Sẽ thúc đẩy sắp xếp môi trường sinh sống để cư dân nước ngoài sinh sống yên tâm nếu văn hoá hay chế độ khác nhau với nước của mình.

#### 【Nội dung chính sách】

- Sẽ phổ biến các tri thức về phòng chống thiên tai và tội phạm đối với những cư dân nước ngoài, sắp xếp các chế độ đưa ra những thông tin
- Cải thiện môi trường giáo dục của học sinh nước ngoài, sắp xếp chế độ tư vấn hay chỉ đạo để mọi học sinh nước ngoài có thể suy nghĩ về cuộc sống hay tương lai tới của mình.
- Sắp xếp môi trường lao động cho những cư dân nước ngoài
- Đưa ra thông tin về chế độ bảo hiểm xã hội, dịch vụ các loại, việc nuôi dạy trẻ em bằng đa ngôn ngữ và sắp xếp môi trường mà những cư dân nước ngoài có thể sinh sống khỏe mạnh và yên tâm.
- Hợp tác với các cơ quan để hỗ trợ những cư dân nước ngoài.



### Mục tiêu cơ bản 3 Xây dựng địa phương cộng sinh đa văn hoá

Sẽ thúc đẩy thành lập môi trường vừa xây dựng mối quan hệ bình đẳng vừa với tư cách là thành viên của cộng đồng địa phương cùng nhau sinh sống ‘. Hơn nữa, mọi cư dân chấp nhận sự khác biệt của nhau để nhằm thành lập xã hội có hoạt lực lớn hơn.

#### 【Nội dung chính sách】

- Sẽ thúc đẩy việc lập môi trường mà cư dân nước ngoài có thể tham gia các hoạt động địa phương với tư cách là thành viên của cộng đồng địa phương.
- Sẽ hỗ trợ các hoạt động của nhóm cư dân nước ngoài hay nhóm của cư dân nước ngoài.
- Sẽ xúc tiến xây dựng địa phương một cách hoạt bát thông qua hợp tác hay cộng tác với Pháp nhân NPO Hội giao lưu quốc tế cư dân Nagahama và thúc đẩy xây dựng thành phố cộng sinh đa văn hoá.
- Sẽ chuẩn bị cơ hội để giao lưu và hiểu nhau giữa cư dân Nhật Bản và cư dân nước ngoài.
- Sẽ đưa ra những cơ hội để biết và hiểu văn hoá khác hay việc giao lưu quốc tế, tìm hay đào tạo những người hành động các hoạt động cộng sinh đa văn hoá tại các địa phương.



◎ Sắp xếp chế độ để xúc tiến việc cộng sinh đa văn hoá

Để thực hiện ba mục tiêu cơ bản, sẽ sắp xếp chế độ xúc tiến việc cộng sinh đa văn hoá